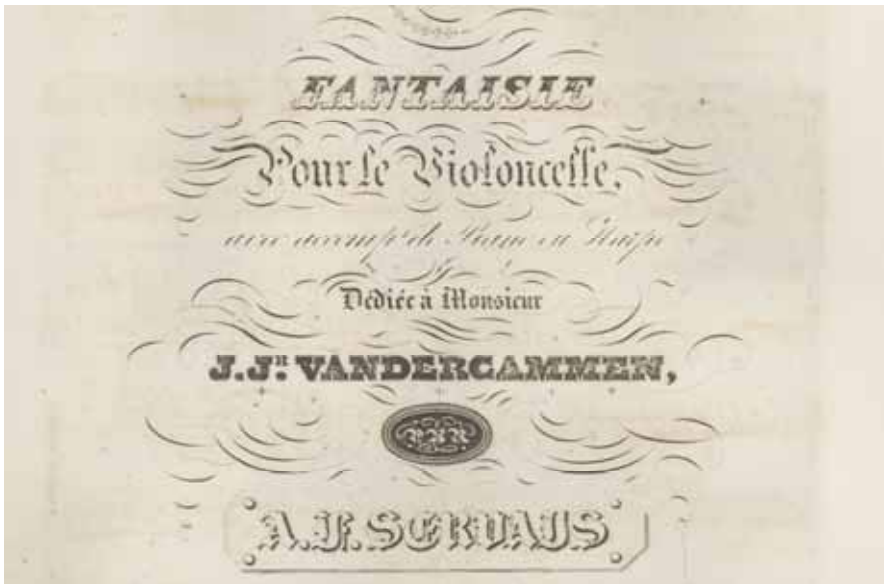


De Vrolijke  
Noot



Kon. Harmonie  
Sinte-Cecilia  
Halle



**Koninklijke Harmonie  
Sinte-Cecilia Halle**



**Voorzitter & secretaris:**

Christophe Chokier

✉ Elbeekstraat 54, Halle

☎ 02/306 62 24

📱 0496/95 80 28

**Erevoorzitter & penningmeester:**

Louis De Grève

✉ Brusselsesteenweg 42, Halle

☎ 02/356 67 36

**Feestbestuurder:**

Daniel De Greef

✉ Nachtegaalstraat 60

1502 Buizingen

☎ 02/356 77 11

**Lokaal:**

Nijvelsesteenweg 24, Halle

**Internet:**

[www.khhalle.be](http://www.khhalle.be)

[info@khhalle.be](mailto:info@khhalle.be)

**De Vrolijke Noot**

wordt gratis verspreid onder de  
muzikanten en de leden

Nr. 28, januari 2011, jg. 10

**Redactie en vormgeving:**

Peter François

✉ Beertsestraat 45

1500 Halle

☎ 02/360 14 88

✉ [devrollijkenoot@yahoo.com](mailto:devrollijkenoot@yahoo.com)

**V.U.:** Louis De Grève

**Oplage:** 250 ex.



Artikels graag 4 weken vóór verschijning;  
korte berichten 2 weken op voorhand.  
U bent geen lid en wil DVN ontvangen?  
Neem dan contact op met de redactie!



Beste muzikanten en leden,

Het seizoen is ondertussen volop aan de gang, en we hebben zelfs al onze in-trek genomen in het nieuwe lokaal. U leest er alles over in dit nummer.

De Harmonie heeft een bijzondere band met de beroemde cellist Servais. In dit nummer presenteren we u twee bijzondere documenten in dat verband.

Het Winterconcert belooft voor vuurwerk te zorgen. Gelukkig vormt behalve 'vuur' ook 'water' de rode draad van het concert. En anders kunnen we nog altijd een beroep doen op onze burens van de brandweer, die nog net niet verhuisd zullen zijn naar de nieuwe kazerne. Alvast tot ziens op zaterdag **5 februari** in cc 't Vondel!



### In dit nummer:

- Terugblik op ... ----- p. 4
- Harmonienieuws ----- p. 8
- Servais en de Halse Harmonie ----- p. 10
- Agenda ----- p. 15

### Aperitiefconcert

31 oktober 2010, CC 't Vondel Halle

De laatste zondag van oktober: dan geeft de Harmonie steevast haar aperitiefconcert als afsluiter van de Cultuurmaand.

Het concert begon – zoals het hoort volgens de traditie – met een mars: *Semper Fidelis* van Sousa. We spelen die mars al vele jaren buiten, maar ze is ook uitermate geschikt voor de concertzaal. John Paul Sousa (1854-1932) componeerde de mars in 1888 als officiële mars van het United States Marine Corps. Het is slechts een van de 136 marsen van Sousa's hand, die daarom de bijnaam 'Marskoning' kreeg. Ook *The Stars and Stripes Forever March* – de Nationale Mars van de Verenigde Staten – is van zijn hand.

We hadden druk gerepeteerd, want er waren maar liefst zeven stukken te horen die we nog niet eerder hadden gespeeld. Daaronder het aardige *La Cucina Italiana* met tot de verbeelding sprekende ondertitels: 'Minestrone', 'Tortellini à la Romana', 'Chianti' en 'Tiramisu'... Een lekker stuk van de hand van Robert Finn, alias Bert Appermont. Van hem speelden we ook *Hymnus*

*Pastorale*. Ook drie andere Belgische componisten kwamen aan bod: Jan Hadermann met *Twins*, Kevin Houben met *Call of the Clans* en Jan Van der Roost met het halsbrekende *Tanczi*. Onze dirigent maakt er terecht een erezaak van om ook muziek van eigen bodem te programmeren.

De Star Trek-fans kwamen aan hun trekken met de bekendste melodien van de Star Trek-films in een bewerking van Jay Bocook. Op algemene aanvraag hernamen we nog eens het funky *Brassed up Funk!* van David Gray, dat we eerder al op de Grote Markt hadden gespeeld. Afsluiten deden we met het bekende *Atlantic Avenue* van James L. Hosay. Een speciale vermelding verdient Lieven Dubois, die de stukken aan elkaar praatte. Hij zorgde voor de vrolijke noot met een paar ongewilde verbale en inhoudelijke uitschuivers. Die zal niemand hem kwalijk genomen hebben, want hij is een meester in het improviseren en zo weet hij zich te redden uit de meest gênante situaties. Je moet het maar doen.

PF



## Plechtigheden

*1 en 11 november 2010*

Lezers van De Vrolijke Noot weten onderhand dat de Harmonie trouw van de partij is op 1 en 11 november. Op 1 november speelden we Te Velde, de Vlaamse Leeuw en de Brabançonne op het kerkhof van Halle en op 11 november luisterden we de herdenking van Wapenstilstand op, op de Grote Markt en in het stadspark.

## Banket

*Zaal Lindegroen Buizingen,  
20 november 2010*

Op 20 november vonden een tachtigtal muzikanten en sympathisanten

de weg naar Zaal Lindegroen voor het Sint-Ceciliafeest. Ook dit jaar beleefden de smaakpapillen een zalige tijd met appetijtelijke aperitiefhapjes (bedankt, Pieter!), een succulente koude schotel en een heerlijk hoofdgerecht – varkensvlees met witloof en kroketten. De erevoorzitter trakteerde op taart en een afzakkertje.

De tombola was in een mum van tijd uitverkocht. Nu vraagt u zich natuurlijk af wie met de hoofdprijzen naar huis ging? Het juweel van Juwelier Bosmans ging naar de familie Plessers en Frank Hannon nam de ham van Beenhouwerijen Ghysels in ontvangst.

PF





foto's p. 5-7: Guido François



*Het bestuur en de redactie van  
'De Vrolijke Noot' wensen u van  
harte een gelukkig Nieuwjaar!  
We bedanken de leden voor hun  
steun, en de muzikanten voor hun  
inzet!*

## Edmond Harnie 90 jaar

→ Op 18 september 2010 werd Edmond Harnie 90 jaar. Deze Hallenaar in hart en nieren werd in heel Europa bekend als virtuoos jazz-trompettist. In een professionele carrière van meer dan een halve eeuw werkte hij samen met mensen als Roger Rose, Eddie Warner, Jacques Hélian, Francis Bay en Werner Müller. Zijn eerste stappen in de muziek zette Edmond in onze Harmonie, iets om fier op te zijn. In het volgende nummer van De Vrolijke Noot laten we Edmond Harnie uitgebreid vertellen over zijn lange carrière en zijn Halse roots.



## Dirigent

→ Op 20 september 2010 legde onze dirigent Jo Schelkens zijn eindproef orkestdirectie af in de Concertzaal van het Lemmensinstituut in Leuven. Hij dirigeerde het Symfonisch orkest van het Lemmensinstituut in de Enigma variaties van Edward Elgar en An American in Paris van George Gershwin. Een aantal muzikanten van de Harmonie waren aanwezig om te supporteren. Jo behaalde met glans zijn Masterdiploma orkestdirectie. Van harte proficiat!

**Surf naar [www.khhalle.be](http://www.khhalle.be)!**

## **Nieuw lokaal**

→ Op 9 november repeteerden we voor het eerst in ons nieuwe lokaal op de tweede verdieping van kledingzaak Dem's in de Basilliekstraat in Halle. We hebben er een mooie ruimte met voldoende plaats om te repeteren en na te praten en er is zelfs een zithoek. Onze muziekbibliotheek en voorraad instrumenten vonden een onderkomen op de vierde verdieping.

Een aantal muzikanten staken de maanden voordien hun handen uit de mouwen om samen met de klusjesman van Dem's de kale ruimte om te toveren tot een gezellig repetitielokaal. 5 november was de grote 'verhuisdag': slagwerk, stoelen, pupiters en een groot deel van de muziekbibliotheek verhuisden van het oude lokaal naar het nieuwe. In het voorjaar verhuist de rest van het materiaal.

De repetitie van 9 november eindigde wat vroeger om het lokaal plechtig te kunnen inhuldigen met een drankje en een hapje. Het nieuwe lokaal wordt gratis ter beschikking gesteld door de firma Dem's, die bovendien nog bijspromg in de verbouwingkosten. De Harmonie is Dem's zeer dankbaar voor die belangrijke logistieke steun!

## **Sint**

→ Ook dit jaar vond de Sint de weg naar ons repetitielokaal – zelfs na de verhuizing. Op de repetitie van 30 november kregen de muzikanten een zakje centen – van chocolade welteverstaan.

## **Nieuwe pauken**

→ De Harmonie kocht een nieuwe set van vier pauken aan via Music Company Yves Treuttens. Het resultaat zal u al kunnen horen op ons Winterconcert!

## **Verkoop oude instrumenten**

→ Op 15 januari 2011 houden we een verkoop van instrumenten die we niet meer nodig hebben. Vaak zijn ze nog in redelijke tot goede staat. De verkoop vindt plaats in ons oude lokaal op de Nijvelsesteenweg 24, van 14 tot 18 uur (onder voorbehoud).

## Servais en de Halse Harmonie

---

Voor cellisten overal ter wereld heeft de Halse cellist François Servais (1807-1866) geen introductie. Servais wordt immers beschouwd als een van de grootste cellisten van zijn tijd. Als cellovirtuoos leverde hij een omvangrijke bijdrage aan de ontwikkeling van de cellotechniek. Hij concerteerde in heel Europa, vooral met zijn eigen composities. Hij schreef vier celloconcerto's en tientallen andere werken voor cello en orkest, duo's voor cello en viool en voor cello en piano. Vandaag weerklinkt Servais' werk nog overal ter wereld.

Servais zette zijn eerste stappen in de muziek in zijn geboortestad, meer bepaald in het orkest van de Sint-Martinuskerk. Een van de muzikanten uit het orkest, Jean Joseph Vandercammen (1788-1866), leerde hem klarinet spelen. Diezelfde Vandercammen was ook muzikant en bestuurslid van de Halse Harmonie, wat het erg aannemelijk maakt dat Servais ook in de Harmonie heeft gespeeld, vóór hij in 1828 dirigent werd van het orkest.

Servais moet Vandercammen zeer erkentelijk zijn geweest, want zijn *Fantaisie pour le Violoncelle avec accomp. de Piano ou Harpe* draagt de vermelding "Dédiée à Monsieur J. Jh. Vandercammen". Het werk verscheen

in 1838 als zijn opus 1 bij de befaamde muziekuitgeverij B. Schott's Söhne in Mainz.



In 1838, het jaar van de publicatie van zijn opus 1, verscheen een lithografie van Servais in de reeks 'Galerie de portraits d'artistes musiciens' van Charles Baugniet © Servaiscollectie

Een paar maanden geleden kon de vzw Servais bij een particulier in de Verenigde Staten een exemplaar kopen van deze zeldzame uitgave. Behalve het exemplaar dat nu tot de Halse Servaiscollectie behoort, zijn slechts drie exemplaren bekend: één in

**FANTASIE**

Pour le Violoncelle,

avec accompagnement de Piano ou Harpe

Dédiée à Monsieur

**J. J. VANDERCAMMEN,**



**A. J. SERVAIS**

N<sup>o</sup> 5034 .

Propriété des Editeurs

Pr. 1 fl. 48 kr

Revisité par Archives de l'univers

MAYENCE PARIS et ANVERS, chez les fils de B. SCHOTT .

Dépôt général de notre fonds de Musique

à Leipzig, chez G<sup>o</sup> Haertel à Vienne, chez H. F. Müller

het Conservatorium van Antwerpen, één in het Nederlands Muziek Instituut in Den Haag en één in het archief van Schott in Mainz (en bij die laatste is het niet zeker of het een eerste druk betreft).

Servais' Fantaisie was op 26 november 2010 nog eens te horen in Halle, wellicht na meer dan een eeuw. De Finse musici Seeli Toivio (cello) en Lily-Marlene Puusepp (harp) speelden het werk tijdens het Tiende Servaisconcert in de Raadzaal van het Nieuwe Stadhuis. In hun thuisland hebben ze de compositie de voorbije jaren al op enkele tientallen concerten gespeeld. In 2009 verscheen hun cd-opname van het werk (verkrijgbaar via de vzw Servais).

De Servaiscollectie van het Zuidwest-brabants Museum bevat nog een kostbaar document in verband met Servais en onze vereniging, uit 1837: een huldegedicht aan Servais ter gelegenheid van zijn optreden voor de Harmonie op 4 september 1837. Op dat moment was Servais' internationale carrière al bijna vier jaar bezig. Hij had al twee maal voor langere tijd in Parijs verbleven (december 1833-mei 1834 en januari-april 1836) en was ook al twee keer naar Londen geweest (april-juni 1835 en mei-juni 1836). Eind 1836 trok Servais voor het eerst naar Nederland. Hij gaf er een reeks concerten in Amsterdam, Den Haag, Rotterdam, Haarlem, Utrecht en Leiden. Pas eind maart 1837 was hij terug in Halle.

In de zomer van 1837 sprak de Harmonie Servais dan aan om deel te nemen aan het concert van 4 september. Van dat optreden zijn geen affiche, programma, inkomkaart, verslag of recensie bewaard gebleven. Dat maakt dit huldegedicht des te interessanter. Het refrein klinkt ons als muziek in de oren: "Servais! fils de l'harmonie A toi la couronne de fleurs."

Het document was in zeer slechte staat: het was broos en bevatte vele plooiën, lacunes en vlekken. Daarom werd het in september 2010 toevertrouwd aan Carine Coppieters-Joly, gespecialiseerd in papierrestauratie. De Halse Harmonie bekostigde de restauratie.



Detail, vóór en na de restauratie

Peter François

Voor meer info over de Servaiscollectie kunt u terecht bij Peter François, 02 360 14 88, peter@servais-vzw.org.



## CHANT

DÉDIÉ A

# SERVAIS,

à l'occasion du **CONCERT** donné au local de la Société de  
SAINTE CÉCILE en la ville de Hal le 4 SEPTEMBRE 1837.

### PREMIER COUPLET.

A toi qui par ton art magique  
Fais parler tendrement l'archet harmonieux,  
A toi fils de notre Belgique,  
Dont viennent nous charmer les sons délicieux,  
Honneur! trois fois honneur! à ton divin génie  
Qui par ses doux accords a fait vibrer nos cœurs  
SERVAIS! fils de l'harmonie  
A toi la couronne de fleurs

### Chœur

(A toi la couronne de fleurs.)

### DEUXIÈME COUPLET.

De ton pays tu fais la gloire  
Avec un digne orgueil sur tes pas triomphants.  
Dans les pages de notre histoire  
Tu brilleras parmi ses plus nobles enfants,  
Les rives d'Albion, Paris, la Batavie  
Ont déjà tressailli de tes sons enchanteurs  
SERVAIS! fils de l'harmonie  
A toi la couronne de fleurs,

### Chœur.

(A toi la couronne de fleurs)

### TROISIÈME COUPLET.

Si donc sur la terre étrangère,  
Tu vas cueillir des fleurs et des nouveaux lauriers  
Ah! dans ta course plénière  
Fixe encor tes regards sur nous et tes foyers;  
Toujours nous serons fiers de la palme ravie  
Que tu moissonneras par tes accents vainqueurs.  
SERVAIS! fils de l'harmonie  
A toi la couronne de fleurs.

### Chœur

(A toi la couronne de fleurs.)

### QUATRIÈME COUPLET.

Ah! parmi nous loin des alarmes,  
De triomphes si doux viens goûter les bienfaits;  
Viens de la paix goûter les charmes  
Toujours le goût des arts est ami de la paix.  
Nous suspendrons encor la couronne fleurie  
De tes succès brillants signes triomphateurs,  
SERVAIS! fils de l'harmonie.  
A toi la couronne de fleurs.

### Chœur

(A toi la couronne de fleurs.)

DELZENNE.

# Ook voor instrumenten bestaan er dokters!

Algemeen geweten is dat instrumenten net als uw wagen de nodige onderhoud en reparaties nodig hebben om een optimaal resultaat te blijven garanderen.

Wel, er bestaat een persoon waar U terecht kan die U dit garandeert met de nodige professionele aanpak en een heel persoonlijk gerichte service.

U bent er steeds welkom voor de kleinste bijregeling alsook voor grotere restauraties en reparaties.



## Music Company

Yves Treutens

•  
Brusselbaan 378  
B-1600 Sint-Pieters-Leeuw  
Tel. & Fax 02/377 72 29

•  
B.T.W. BE 747364 214

www.Music-Company.be  
Treutens@Music-Company.be

- ONDERHOUD, REPARATIE & RESTAURATIE  
BLAASINSTRUMENTEN
- AANKOOP EN VERKOOP MUZIEKINSTRUMENTEN
- ALLE MERKEN



# Agenda

---

voorjaar 2011



## Zaterdag 15 januari 2011

*Instrumentenverkoop* in het oude lokaal op de Nijvelsesteenweg 24 in Halle, van 14 tot 18 uur (onder voorbehoud).



## Zaterdag 5 februari 2011

*Winterconcert* met als thema 'Water en vuur' in Cultuurcentrum 't Vondel Halle, 19.30 uur. Presentatie door Lieven Dubois. Gastsolist is klarinettist Dries Tack.



## 12 tot 14 februari 2011

*Steakkermis* in de **Parochiezaal van Sint-Rochus**. Geniet van een lekkere steak en steun het instrumentenfonds!



## Mei of juni 2011

*Sinksenconcert* op de kiosk op de Grote Markt in Halle. Datum en uur worden nog vastgelegd. Iedereen van harte welkom!

Noteer al die data in uw agenda!

## Music Artisan Nicolas



Kasteelbrakelsesteenweg 437  
1502 Halle  
Tel: 02/360 35 63  
GSM: 0475/47 49 23  
info@musicartisan.be  
<http://www.musicartisan.be>



**N.V. GARAGE-CARROSSERIE VLASSEN BROECK  
CONCESSIEHOUDER PEUGEOT**

Brusselsesteenweg 482 1500 Halle  
Tel.: 02/ 356 29 26 Fax: 02/ 356 91 65  
Bijhuis: showroom Aug. Demaeghtlaan 118 1500 Halle  
Tel./Fax: 02/ 356 64 82





BVBA MANU  
DEMESMAEKER

SANITAIR


BADKAMERS

RENOVATIEWERKEN

Arthur Poesstraat 461

1502 Lembeek

 02/ 381 14 14

 02/ 381 14 00

e-mail: [info@manudemesmaeker.be](mailto:info@manudemesmaeker.be)

[www.manudemesmaeker.be](http://www.manudemesmaeker.be)

# Dem's

*Your Favourite Fashion*

Pasklare kleding voor dames, heren  
en kinderen (Halle)

Basiliekstraat 36-42 • 1500 Halle  
tel. 02 356 50 24 – 356 51 23 • fax. 02 356 89 63

Grand'Place 44 • 7090 Braine-le-Comte • tel. 067 55 26 50  
Doorniksesteenweg 23 • 8580 Avelgem • tel. 056 64 41 71

## De Harmonie werft muzikanten aan!



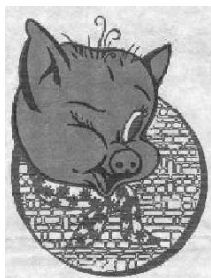
Bespeelt u een blaasinstrument of slagwerk, dan bent u welkom!

### *Repetities:*

dinsdagavond van 20 tot 22u op de  
Basiliekstraat 42 in Halle

Contact: 02 306 62 24 (Christophe Chokier)

Wie nog geen instrument heeft, kan er bij  
de Harmonie een in bruikleen krijgen



## Slagerij Sampoux

Marcel & Sonia

Sint-Rochusstraat 24  
1500 Halle

Koninklijke Harmonie Sinte-Cecilia Halle

# Winterconcert

Zaterdag 5 februari 2011  
C.C. 't Vondel Halle  
19.30u

*Dirigent:*  
Jo Schelkens

*Gastsolist:*  
Dries Tack  
klarinet

*Presentatie:*  
Lieven Dubois

Voorverkoop: € 7,00 | Aan de kassa: € 9,00

Kinderen - 12j gratis

02 306 62 24

[www.khhalle.be](http://www.khhalle.be)

[info@khhalle.be](mailto:info@khhalle.be)